

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

29.06.2026

Uhr - ore

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

KULTUR

Überlassung eines Raumes an Herrn Luigi Guarino im ex-Schulgebäude in Atzwang

CULTURA

Cessione di un locale al Sig. Luigi Guarino nell'ex edificio scolastico a Campodazzo

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass diese Gemeinde mit Ausschussbeschluss Nr. 323 vom 29.07.2024 Herrn Luigi Guarino/Atzwang einen Raum im Erdgeschoss des ex-Schulgebäudes Atzwang mit 22,40 m² (ex-Postamt) als Musikprobelokal zur Nutzung überlassen hat;

Festgestellt, dass die Dauer der Nutzung mit 31.07.2026 abläuft;

Festgestellt, dass Herr Luigi Guarino diese Gemeinde um die Verlängerung der Überlassung zur Nutzung dieses Raumes ersucht hat;

Nach Anhören der zuständigen Referentin, wonach die Zurverfügungstellung des Raumes wiederum kostenlos erfolgen soll, da in Atzwang keine anderen Räume für kulturelle Tätigkeiten zur Verfügung stehen, jedoch gegen die Rückerstattung der Kondominiumsspesen von Euro 50,00 monatlich;

Nach einer kurzen Diskussion und nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder Herrn Luigi Guarino den Raum mit 22,40 m² im Erdgeschoss des Ex-Schulgebäudes in Atzwang (ex-Postamt) zu den oben genannten Bedingungen für die Dauer von einem Jahr ab 01.08.2026 (verlängerbar für ein Jahr) zu überlassen;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen () und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit () mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

1) Herrn Luigi Guarino den Raum im Erdgeschoss des ex-Schulgebäudes Atzwang mit 22,40 m² (ex-Postamt) als Musikprobelokal ab 01.08.2026 für die Dauer eines Jahres (verlängerbar um ein Jahr) unter der Einhaltung der folgenden Bedingungen zur Nutzung zu überlassen:

- Herr Luigi Guarino ist verantwortlich für die geordnete Nutzung des Raumes und verpflichtet sich, ihn ausschließlich als Probelokal für eine Musikgruppe zu nutzen;
- die Spesen für die laufende Reinigung des Lokals nach den Musikproben gehen zu Lasten des Herrn Luigi Guarino;
- Herr Luigi Guarino verpflichtet sich die Kondominiumsspesen von pauschal Eu-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che questo Comune con deliberazione giuntale n. 323 del 29.07.2024 ha ceduto in uso il locale con 22,40 m² nel pianterreno dell'ex edificio scolastico di Campodazzo (ex ufficio postale) al Sig. Luigi Guarino/Campodazzo come locale di prove per una banda musicale;

Accertato che la durata dell'uso termina il 31.07.2026;

Accertato che il Signor Luigi Guarino ha richiesto da questo Comune la proroga della cessione in uso di questo locale;

Sentita l'assessora competente, che propone che la messa a disposizione del locale deve avvenire nuovamente gratuitamente siccome a Campodazzo non sono disponibili altri locali per attività culturali, però dietro il pagamento delle spese di condominio di euro 50,00 al mese;

Dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri per la messa a disposizione al signor Luigi Guarino il locale di 22,40 m² nel pianterreno dell'ex edificio scolastico a Campodazzo (ex ufficio postale) per la durata di 1 anno dal 01.08.2026 (prolungabile per un anno) alle succitate condizioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa () e quella contabile (), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

1) di cedere in uso il locale con 22,40 m² nel pianterreno del ex edificio scolastico di Campodazzo (ex ufficio postale) al Sig. Luigi Guarino per la durata di un anno a partire dal 01.08.2026 (prolungabile per un anno) come locale di prove per una banda musicale sotto l'osservazione delle seguenti condizioni:

- il Sig. Luigi Guarino è responsabile per il regolare uso del locale e si obbliga di usarlo esclusivamente come sala di prove per una banda musicale;
- le spese per la pulizia ordinaria del locale dopo le prove sono a carico del Sig. Luigi Guarino;
- il Sig. Luigi Guarino si obbliga di pagare al Comune per le spese di condominio (per

ro 50,00 monatlich (für laufende Ausgaben wie Heizung, Strom und Müllabfuhr) der Gemeinde zurückzuerstatten;

- nach Ablauf der Überlassung muss der Raum sauber und geordnet übergeben werden;

spese correnti come riscaldamento, correnti e smaltimento dei rifiuti) un importo forfetario di euro 50,00 al mese;

- al termine della cessione il locale deve essere consegnato pulito ed in buon stato di manutenzione;

2) die Einnahme von Euro 1.200,00 im Haushalt folgendermaßen zu verbuchen:

Kostenstelle: Kultur

Kapitel: Mieten, Leihgebühren und Verpachtungen

Fälligkeit 2026: Euro 250,00

Fälligkeit 2027: Euro 600,00

Fälligkeit 2028: Euro 350,00.

2) di contabilizzare l'entrata di euro 1.200,00 nel bilancio come segue:

Centro di costo: Cultura

Capitolo: Affitti, noleggi e locazioni

Esigibilità 2026: euro 250,00

Esigibilità 2027: euro 600,00

Esigibilità 2028: euro 350,00.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale